Ortspolizei – Polizia Locale

Kastelruth, 10.06.2026

ANORDNUNG N. 53/2026

DIE BÜRGERMEISTERIN DER MARKTGEMEINDE KASTELRUTH

Vorausgeschickt, dass in der O.-v.-Wolkenstein-Str. (GS 19.5) im Bereich zwischen dem Gebäude mit Hausnr. 38 und dem Hotel Solaia aufgrund der starken Regenfälle Hangrutschungsgefahr herrscht;

nach Anhörung des zuständigen Referenten und aufgrund der Mitteilung des Geologen nach erfolgtem Lokalaugenschein;

festgestellt, dass sich daraus die Notwendigkeit ergibt aus Sicherheitsgründen die Fahrbahn in der unten angeführten Straße zu verengen und einen mit Ampel geregelten Einbahnverkehr einzuführen;

nach Einsichtnahme in die Artikel 6, 7, 11, 12, 21 und 37 Abs. 3 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, sowie in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung;

Kraft der ihr vom Gesetz übertragenen Befugnisse;

ordnet an:

- **die zeitweilige Verengung der Fahrbahn mit Einführung eines mit Ampel geregelten abwechselnden Einbahnverkehrs in der O.-v.-Wolkenstein-Str. im Bereich zwischen dem Gebäude mit Hausnr. 38 und dem Hotel Solaia in der Zeit von 10.06.2026 ab 20.00 Uhr durchgehend bis 11.06.2026 um 06.00 Uhr aufgrund der eingangs genannten Gefahr;**

Die im vorliegenden Titel vorgesehen Ermächtigungsanordnung wird, auf jeden Fall, ohne Beeinträchtigung der Rechte Dritter gewährt, mit der Verpflichtung vonseiten des Inhabers, die etwaigen Schäden zu reparieren, die durch die bewilligten und durchgeführten Arbeiten entstanden sind.

Die zuständige Behörde kann zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Der Antragsteller ist verpflichtet für die entsprechende Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen und muss 48 Stunden vor Beginn der Arbeiten vom Antragsteller an den jeweiligen Orten angebracht werden. Gegenwärtige Anordnung ist an Ort und Stelle aufzubewahren.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft,

Castelrotto, 10/06/2026

ORDINANZA N. 53/2026

LA SINDACA DEL COMUNE DI CASTELROTTO

Premesso che in via O.-v.-Wolkenstein (SC 19.5) nella zona tra l'edificio con n. civico 38 e l'Hotel Solaia susiste il pericolo di frane a causa delle forti piogge;

sentito l'assessore competente e sulla base della comunicazione del geologo fatta a seguito del sopralluogo;

constatato che in conformità a questo è necessario restringere la carreggiata nella strada sotto nominata e introdurre un senso unico alternato regolato da semaforo per motivi di sicurezza;

visti gli articoli 6, 7, 11, 12, 21 e 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada, approvato con D.lgs. del 30 aprile 1992, n. 285 e le relative norme del regolamento, approvato con D.P.R. del 16 dicembre 1992, n. 495 nonché il Testo unico delle Leggi regionali sull'ordinamento dei comuni;

in virtù delle facoltà conferitegli dalla legge;

ordina:

- **il restringimento temporaneo di carreggiata con introduzione di un senso unico alternato regolato con semaforo in via O.-v.-Wolkenstein nella zona tra l'edificio con n. civico 38 e l'Hotel Solaia nel periodo dal 10/06/2026 dalle ore 20.00 continuato fino al 11/06/2026 alle ore 06.00 a causa del pericolo sopra indicato;**

I provvedimenti di autorizzazione previsti dal presente titolo sono, in ogni caso, accordati senza pregiudizio dei diritti dei terzi e con l'obbligo del titolare di riparare eventuali danni derivanti dai lavori autorizzati ed eseguiti.

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.

Il richiedente è tenuto ad apporre adeguata segnaletica stradale in rispetto del codice della strada e nei rispettivi posti quarantotto ore prima dell'inizio dei lavori. La presente ordinanza è da tenere nel luogo d'esecuzione e da esibire su richiesta.

Quest'ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene

39040 KASTELRUTH – CASTELROTTO – CIASTEL • Krausenplatz 1 – Piazza Krausen 1 – Plaza Krausen 1 - Italien - Italia • Tel. +39 0471 711 500
www.kastelruth.it • info@gemeinde.kastelruth.bz.it • www.comune.castelrotto.bz.it • info@comune.castelrotto.bz.it - P.E.C.: kastelruth.castelrotto@legalmail.it
Steuernummer - Cod. fisc. 80006410213 • MwSt.-Nr. - Partita IVA 01061910210
Digitale Rechnung - IPA Kodex: UFE7BT - fattura elettronica - codice univoco: UFE7BT
Südtiroler Sparkasse AG - Cassa di Risparmio di Bolzano SpA - BIC CRBZIT2B107 • IBAN IT22 D060 4511 6190 0000 0000 701

welche im Sinne des GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) vom **Gemeindebauhof** angebracht und instand gehalten wird.

installata e mantenuta dal **Cantiere Comunale** ai sensi del D.lgs. del 30 aprile 1992, n. 285 (C.d.S.).

Bei Störfällen der Ampelanlage muss die nachstehend beauftragte Person unverzüglich für dessen Behebung sorgen und die Verkehrsregelung mittels Personen garantieren:

In caso di inconvenienti con l'impianto semaforico l'incaricato sotto indicato dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione e dovrà garantire il regolamento del traffico tramite persone:

Zemmer Walter – Tel. 3293191141

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, von denen in den Art. 11 und 12 der St.V.O. – GvD. vom 30.04.1992, Nr. 285 i.g.F., die Rede ist.

Con l'esecuzione della presente ordinanza sono incaricati tutti i funzionari e gli agenti di polizia di cui agli art. 11 e 12 del C.d.S. - D.lgs. 30 aprile 1992, N. 285 in forma vigente.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung beim Ministerium für Infrastruktur und Transport im Sinne der Bestimmung des Art. 37 Absatz 3 der neuen Straßenverkehrsordnung oder beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla pubblicazione, presso il Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti a norma dell'art. 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Cristina Pallanch
Die Bürgermeisterin/La Sindaca
(digital unterzeichnet/firmato digitalmente)

Kopien dieser Anordnung ergehen an:

- CC Kastelruth (stbz531960@carabinieri.it)
- Ortspolizei Kastelruth (ortspolizei@kastelruth.eu)
- FF Seis am Schlern (ff.seis@lfvbz.org)
- FF Kastelruth (ff.kastelruth@lfvbz.org)
- WK Seis (seis@wk-cb.bz.it & seis.turnusleiter@wk-cb.bz.it)
- Betriebsleitstelle SiMobil GmbH (movimento@silbernagl.it)
- Landesbauhof – Patrick Mayrl (patrick.mayrl@provinz.bz.it)

Copie di questa ordinanza vengono notificate a:

- CC Castelrotto (stbz531960@carabinieri.it)
- Polizia Locale (polizialocale@castelrotto.eu)
- VdFV Siusi allo Sciliar (ff.seis@lfvbz.org)
- VdFV Castelrotto (ff.kastelruth@lfvbz.org)
- CB Siusi (seis@wk-cb.bz.it & seis. turnusleiter@wk-cb.bz.it)
- Ufficio movimento SiMobil Srl (movimento@silbernagl.it)
- Landesbauhof – Patrick Mayrl (patrick.mayrl@provinz.bz.it)

39040 KASTELRUTH – CASTELROTTO – CIASTEL • Krausenplatz 1 – Piazza Krausen 1 – Plaza Krausen 1
Italien - Italia • Tel. +39 0471 711 500 - Fax +39 0471 707 184